

平成 31 年 1 月 吉日

各 位

小豆島総合開発株式会社
寒霞溪ロープウェイ
代表取締役 佐伯直治

新天皇の即位と元号改称に伴う休業のお知らせ

拝啓 ますますご清栄のこととお慶び申し上げます。
新天皇の即位と元号改称による国民の祝日（休日）になることを会社挙げて祝意を表するため、下記の日程においてロープウェイ、レストラン、売店すべての施設を休業とさせていただきます。
何卒ご理解賜りますようお願い申し上げます。

記

2019 年 4 月 30 日（火） 午後 15 時～閉店

2019 年 5 月 1 日（水） 終日休業

なお、5 月 2 日（木）より通常営業いたします。

以 上

Closing Days

The ropeway, restaurant, and all shopping facilities will be closed on the following days in order to express our congratulations and celebrate the national holiday of the new emperor ascending to the throne and the naming of the new era.

We ask for your understanding.

April 30, 2019 (Tue) 15:00 - closing time

May 1, 2019 (Wed) closed all day

We will hold normal business hours from May 2 (Thu).

暫停營業公告

本公司為了祝賀新天皇即位與更改年號，將於所定的國定慶祝節日(假日)公休，
纜車、餐廳、商店等所有設施，將於以下日期暫停營業。

如造成您的不便，敬請見諒。

2019年4月30日(週二) 下午15點~收店

2019年5月1日(週三) 全天暫停營業

此外，5月2日(週四)開始正常營業。

停业公告

公司为了表示祝贺由新天皇即位及元号更改而新设的国民节假日(公休日)，缆车、餐厅、商店等所有设施，将于下述日程停止营业。

敬请谅解。

2019年4月30日（周二） 下午3点开始停止营业。

2019年5月1日（周三） 停止营业

另外、5月2日（周四）开始正常营业。

휴업 안내

새로운 일왕의 즉위와 새 연호로 바뀜에 따라 국민의 휴일(공휴일)이 됨을
회사 전체가 축의를 표하기 위해 하기의 일정으로 케이블카, 레스토랑, 매점
모든 시설이 휴업합니다.

부디 이해와 양해를 부탁드립니다.

2019 년 4 월 30 일(화) 오후 15 시~폐점

2019 년 5 월 1 일(수) 종일 휴업

5 월 2 일(목)부터 정상영업합니다.